

3-Piece Safety Kit

Art.no 40-7690-1 Model EZ-9B

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Eye protection

⚠ Warning: These safety glasses do not provide unlimited protection.

Type-approval

These safety glasses conform with the provisions of the European Directive 89/686/EEC.

Standard: EN166:2001.

Certification Service: NB 1883, ECS Hüttfeldstraße 50 73430 Aalen Germany.

Lens markings:

1	Optical quality
F	This symbol means that it will withstand impacts against small objects travelling up to 45 metres per second.
CE	CE mark

Frame markings:

EN166	These safety glasses comply with EU standard EN 166-2001.
F	This symbol means that it will withstand impacts against small objects travelling up to 45 metres per second.
CE	CE mark

Material declaration

None of the parts that come into contact with the wearer are made of material, which can irritate the skin.

Instructions for use

- The glasses are designed for maximum safety. Wear them the whole time you are exposed to any danger. Leave the work area if you feel faint, if you experience skin irritation or if the glasses become damaged.
- Never use the glasses if they have been damaged or modified in any way.

Spare Parts and Accessories

Use only genuine spare parts. Check the marking on the lens before replacing it to make sure that it matches.

⚠ Important:

- The glasses protect against normal impacts but are not indestructible.
- Never modify the glasses in any way.
- Pitted or scratched lenses reduce visibility and should be replaced.
- Material that comes into contact with the wearer's skin may cause allergic reactions in sensitive individuals.
- Always check with your safety officer or supervisor to make sure that you have been provided with the correct safety wear for your task.

Care and maintenance

- Clean and disinfect using cleaning agents designed for glasses or other suitable cleaning agents. Never use solvents or corrosive cleaning products.
- When not in use, store the glasses in a case in a dry, dust-free place.

Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Respiratory protection

Single-use masks against solid aerosols are classified according to one of three categories: **FFP1**, **FFP2**, and **FFP3**.

Before reading this instruction manual, please check the category to which your mask belongs (indicated on mask packaging).

FFP1: Protection against non-toxic solid and liquid aerosols in concentrations up to $4 \times \text{MAC}/\text{OEL}/\text{TLV}$ or $4 \times \text{WEL}$.

FFP2: Protection against non-toxic solid and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols in concentrations up to $12 \times \text{MAC}/\text{OEL}/\text{TLV}$ or $10 \times \text{WEL}$.

FFP3: Protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols in concentrations up to $50 \times \text{MAC}/\text{OEL}/\text{TLV}$ or $20 \times \text{WEL}$.

OEL/TLV or $4/10/20 \times \text{WEL}$.

MAC = Maximum admissible concentration

OEL = Occupational exposure limit

TLV = Threshold limit value

WEL = Workplace exposure limit

Type-approval and marking on the respiratory mask

TY0919: model identifier

FFP1: see above

No: Single-use product (use for a max 8 hours)

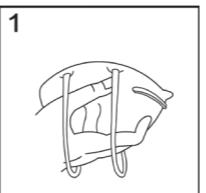
EN149:2001: Current standard

CE 0121 Checked by the Certification Service IFA Alte Heerstraße 111 D-53757 Sankt Augustin Germany

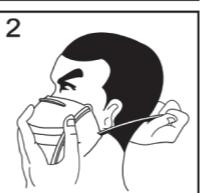
Instructions for use

Inspect your respiratory mask for tears and holes before using it. Should any damage be identified, do not use it, replace it.

- Hold the mask in your hand with the nosepiece at your fingertips. Allow the headbands to hang freely under your hand.



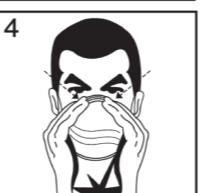
- Cup the mask firmly against your face with the nosepiece over your nose. Stretch the lower headband over your head and place it under your ears.



- Stretch the upper headband over your head and place it above your ears.



- Press the nosepiece gently so that it fits snugly.



5. Test that the mask is fitted correctly by holding against your face with both hands and exhaling vigorously. If air flows around your nose, you need to tighten the headband strap. If air leaks around the edges, reposition the headband or adjust the shape of the mask a little.

6. Change the mask immediately if breathing becomes difficult or if the mask becomes damaged or distorted and no longer fits properly.

⚠ Important:

- Follow the instruction manual. Incorrect use of the respiratory mask can weaken its protective qualities.
- If you are unsure about the correct fit or type of safety protection to use for your intended task, consult a health and safety officer/occupational hygienist.
- Use only in adequately ventilated areas. Do not use the mask if the oxygen concentration of the air is less than 19%.
- Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life.
- Leave the work area immediately and return to fresh air if breathing becomes difficult, or dizziness or other distress occurs.
- Beards and the shape of your face can, in certain cases, reduce the effectiveness of the mask.
- The respiratory mask must not be changed or modified in any way.
- Do not expose/store the mask in direct sunlight for prolonged periods. Store the mask in its original package when you are not using it.

Attenuation:

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Attenuation average value (dB)	15.7	14.9	22.5	32.0	29.5	32.8	32.8
Standard deviation (dB)	3.6	2.4	3.1	2.5	3.3	3.4	3.7
APV (dB)	12.1	12.5	19.4	29.5	26.2	29.4	29.1
SNR:	28 dB	31 dB	26 dB	18 dB			

⚠ Warning:

Do not use the ear defenders together with respiratory protection or a safety helmet. The ear defenders must be used and adjusted only in the manner described in this instruction manual; otherwise, their effectiveness can be reduced. The ear defenders must be used the entire time (100%) that you are exposed to harmful levels of noise in order to reduce the risk of hearing loss.

Impulse noise

The noise reduction measurements for these ear defenders are based on testing for **continuous** noises and are not a correct indication of their performance against impulse noises such as artillery fire.

Calculation of noise reduction for individual users

The attenuation values specified are based on laboratory testing. These values cannot predict in a safe way the protection levels given in a particular environment. Always check your hearing at frequent intervals regardless of whether you use the ear defenders for private or professional reasons.

Care and storage

- Clean/disinfect the ear defenders using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals. Never immerse the ear defenders in water or other liquid.
- Check the ear defenders before use. They can deteriorate with age and not provide the needed protection. The product must be discarded if they are damaged in any way.
- Store the ear defenders in a clean, dry plastic bag when not in use.

Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Weight	261 g
Materials	
Headband	PVC
Earcups	ABS
Ear cushions	PU

Skyddsset 3-delar

Art.nr 40-7690-1 Modell EZ-9B

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Skyddsglasögon

⚠️ Varning! De här skyddsglasögonen ger inte obegränsat skydd.

Typgodkännande

Dessa skyddsglasögon överensstämmer med kraven i det europeiska direktivet 89/686/EEC.

Standard: EN166:2001.

Certifieringinstitut: NB 1883, ECS Hüttfeldstraße 50 73430 Aalen Germany.

Märkning på glaset:

1	Optisk klass
F	Symbol för skydd mot flygande partiklar i hastigheter upp till 45 m/s.
CE	CE-märkning

Märkning på bågen:

EN166	Glasögonen uppfyller kraven i EU-standarden EN 166-2001.
F	Symbol för skydd mot flygande partiklar i hastigheter upp till 45 m/s.
CE	CE-märkning

Materialspecifikation

Inga av de delar som kommer i direktkontakt med bäraren får tillverkas av material som kan irritera huden.

Användning

- Glasögonen är utformade för att ge bästa möjliga skydd. Bär dem under hela den tid då du riskerar att utsättas för skador. Lämna arbetsplatsen om du känner dig yr, om hudirritation uppstår eller om glasögonen skadas.
- Använd aldrig glasögonen om de på något sätt är skadade eller modifierade.

Reservdelar och tillbehör

Använd endast originalreservdelar. Om du byter glas, kontrollera att märkningen på glasen överensstämmer.

⚠️ Viktigt!

- Glasögonen skyddar mot normala störar men de är inte okrossbara.
- Ändra eller modifiera aldrig glasögonen på något sätt.
- Repiga eller skadade glas minskar sikten och ska bytas ut.
- Material som kan komma i kontakt med användarens hud kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga individer.
- Kontrollera alltid med skyddsombud (el. motsv.) att du får tillräckligt skydd med hänsyn till arbetsets art.

Skötsel och underhåll

- Rengör/desinficera med rengöringsmedel för glasögon eller annat lämpligt milt rengöringsmedel. Använd aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Rengör glasögonen och förvara dem i lämpligt fodral, torrt och dammfritt när de inte används.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Andningsmask

Engångsmasker mot fasta aerosoler klassas i en av tre kategorier: **FFP1**, **FFP2** och **FFP3**.

Kontrollera vilken kategori din mask tillhör (det står på masken) innan du läser den här bruksanvisningen.

FFP1: Skydd mot ej giftiga fasta och flytande aerosoler i koncentrationer upp till 4 x MAC/OEL/TLV eller 4 x WEL.

FFP2: Skydd mot ej giftiga, låg till medelgiftiga fasta och flytande aerosoler i koncentrationer upp till 12 x MAC/OEL/TLV eller 10 x WEL.

FFP3: Skydd mot ej giftiga, låg till medelgiftiga och mycket giftiga fasta och flytande aerosoler i koncentrationer upp till 50 x MAC/OEL/TLV eller 20 x WEL.

OEL/TLV eller 4/10/20 x WEL.

MAC = Högssta tillåtna koncentration

OEL = Gränsvärde för yrkesmässig exponering

TLV = Tröskelvärde

WEL = Gränsvärde för exponering på arbetsplatsen

Typgodkännande och märkning på andningsmasken

TY019: modellbeteckning

FFP1: se ovan

NR: Engångsprodukt (ska användas max 8 tim)

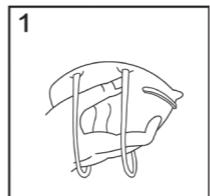
EN149:2001: aktuell standard

CE 0121: Kontrolleras av certifieringsinstitut IFA Alte Heerstraße 111 D-53757 Sankt Augustin Germany

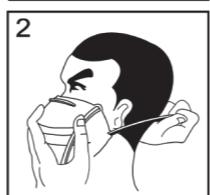
Användning

Före användning, kontrollera andningsmasken så att inga revor och hål uppstår. Skulle masken på något sätt vara skadad, byt ut den.

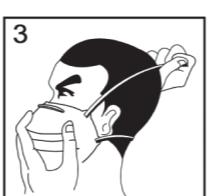
- Lägg masken i handen med näsbygeln vid fingertopparna. Låt banden hänga fritt under handen.



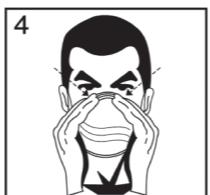
- Tryck masken mot ansiktet med näsbygeln över näsan. Dra det undre bandet över huvudet och placera det under öronen.



- Dra det övre bandet över huvudet och placera det över öronen.



- Tryck ihop näsbygeln lätt så att den tätar ordentligt.



- Prova att masken sitter rätt genom att trycka masken mot ansiktet med båda händerna och andas ut kraftigt. Om det kommer ut luft vid näsbygeln måste du trycka åt den mer. Om masken är otät på andra ställen behöver du kanske ändra bandens placering eller justera maskens form något.
- Byt genast mask om det blir svårt att andas, om masken på något sätt skadas eller om den inte längre passar ordentligt.

⚠️ Viktigt!

- Följ bruksanvisningen. Felaktig användning av andningsmasken kan göra att skyddsegenskaperna försämrar.
- Om du är osäker på passform eller vilken typ av skyddsprodukt som behövs för det arbete som ska utföras, kontakta skyddsombud (el. motsv.).
- Använd endast andningsmasken i ventilerad miljö. Använd inte masken om luftens syrehalt ligger under 19 %.
- Använd inte masken i miljöer där koncentrationen av giftiga ämnen är så hög att det förekommer omedelbar risk för liv och hälsa.
- Lämna arbetsplatsen omedelbart och gå ut i frisk luft om det blir svårt att andas, vid yrsel eller om andra symptom uppstår.
- Skäggväxt och ansiktsform kan i vissa fall försämrä andningsmaskens effektivitet.
- Andningsmasken får inte ändras eller modifieras på något sätt.
- Undvik att placera/förvara andningsmasken i ihållande solljus under en längre period. Förvara den i förpackningen när den inte används.

Hörselskydd

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Typgodkändade

Detta hörselskydd överensstämmer med kraven i det europeiska direktivet 89/686/EEC

Standard: EN352-1:2003

Certifieringinstitut: 0194 INSPEC International Ltd. 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ United Kingdom

Användning

Hörselskydden är designade för att täcka öronen helt i syfte att reducera skadliga buller- och ljudnivåer. Sätt på hörselskydden innan du ska utsättas för buller, och använd dem hela tiden. Hörselskydden har normal storlek enligt: EN352-1; och passar de flesta användare.

- Flytta ev. undan hår/örhängen så inte dämpkuddarnas tätnings mot huvudet påverkas negativt.
- Böj ut huvudbygeln och placera kåporna över öronen.
- Justera kåpornas placering så att de tätar och sitter bekvämt.
- Om du har glasögon, kontrollera att dämpkuddarna tätar helt runt glasögonbågarna. Om så inte är fallet kan bullerskyddet påverkas negativt.
- Hörselskydden kan påverkas av vissa kemiska ämnen. Detta kan inverka negativt på dämpningsförmågan. Kontakta kundtjänst om du är osäker.
- Om någon typ av hygienöverdrag används på hörselskyddens dämpkuddar/kåpor kan detta påverka dämpningsegenskaperna negativt.
- Använd aldrig hörselskydden om de på något sätt är skadade eller modifierade.
- Använd inte hörselskydden i samband med att du framför någon typ av motorfordon.
- Använd inte hörselskydden om du behöver ha full uppmärksamhet på omgivningen t.ex. för att kunna uppfatta varningar av olika slag.

Dämpvärdet:

Frekvens (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Dämpning medelvärde (dB)	15,7	14,9	22,5	32,0	29,5	32,8	32,8
Standard- avvikelse (dB)	3,6	2,4	3,1	2,5	3,3	3,4	3,7
APV (dB)	12,1	12,5	19,4	29,5	26,2	29,4	29,1
SNR: 28 dB H:31 dB M:26 dB L: 18 dB							

⚠️ Varning!

Använd inte hörselskydden tillsammans med andningsskydd eller skyddshjälm. Om hörselskydden inte kan användas och justeras på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen kommer deras effektivitet att försämras. Hörselskydden måste användas under hela den tid (100%) som du utsätts för skadliga buller- och ljudnivåer för att risken för hörselnedsättning ska kunna reduceras.

Impulsbuller

De bullerreducerande mätningarna är till hörselskydden baserade på tester för kontinuerligt buller och indikerar inte på ett korrekt sett deras prestanda gällande impulsbuller som t.ex. artillerield.

Beräkning av bullerreducering för enskilda användare

De dämpvärdet som anges är baserade på laboratorieterester. Dessa värdet kan inte på ett säkert sätt förutsäga de skyddsnivåer som kommer att uppstå i en särskild miljö. Kontrollera alltid din hörsel med jämna mellanrum oavsett om hörselskydden används privat eller yrkesmässigt.

Skötsel och förvaring

- Rengör/desinficera hörselskydden med en lätt fuktad trasa. Använd ett milt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier. Sänka aldrig ner hörselskydden i vatten eller annan vätska.
- Kontrollera hörselskydden före användning. De kan åldras och inte längre ge fullgod dämpning. Om de på något sätt är skadade eller slitna ska de kasseras.
- Förvar hörselskydden i en ren och torr plastpåse när de inte används.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Vikt	261 g
Material	
Huvudbygel	PVC
Kåpor	ABS
Dämpkuddar	PU

Vernesett i 3 deler

Art.nr. 40-7690-1

Modell EZ-9B

Les brukerveileningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Vernebriller

⚠️ Advarsel! Vernebrillene gir ikke ubegrenset beskyttelse.

Typegodkjenning

Produktet tilfredsstiller kravene i 89/686/EEC.

Standard: EN166:2001.

Sertifisering ved: NB 1883, ECS Hüttfeldstraße 50 73430 Aalen Germany.

Merking på glasset:

1	Optisk klasse
F	Symbol for beskyttelse mot flygende partikler i hastigheter på opptil 45 m/s.
CE	CE-merket

Merking av bøyle:

EN166	Vernebrillene oppfyller kravene i EU-normen EN 166-2001.
F	Symbol for beskyttelse mot flygende partikler med hastigheter opptil 45 m/s.
CE	CE-merket

Materialspesifikasjon

Ingen av delene som kommer i direkte kontakt med huden er produsert i materialer som kan irritere huden.

Bruk

- Brillene er utformet for å gi best mulig beskyttelse. Bær dem hele tiden du er utsatt for farer. Forlat arbeidsplassen hvis du føler deg ør, hvis du får hudirritasjon eller hvis brillene er skadet.
- Bruk ikke produktet hvis det er skadet eller modifisert.

Reservedeler og tilbehør

Benytt kun originale reservedeler. Før skifte av glass må det kontrolleres at de nye glassene er av riktig type.

⚠️ Viktig!

- Brillene beskytter mot normale støt, men de er ikke ukunnselige.
- Ikke modifiser eller forandre brillene på noen måte.
- Glass med riper eller skader reduserer sikten og bør skiftes ut.
- Materialer som kan komme i kontakt med brukerens hud kan forårsake allergiske reaksjonen hos personer med følsom hud.
- Kontroller alltid med verneombudet (el. tilsvarende) at brillene gir den beskyttelse som kreves til det aktuelle arbeidet.

Vedlikehold

- Rengjør/desinfiser med rengjøringsmiddel for briller eller annet passende rengjøringsmiddel. Bruk aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Rengjør brillene og oppbevar dem i passende etui, tørt og stovfritt, når de ikke er i bruk.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Åndedrettsvern

Engangsmasker mot faste aerosoler klassifiseres i en av tre kategorier: **FFP1, FFP2 og FFP3**.

Kontroller hvilken kategori din maske tilhører (det står på masken) før du leser denne bruksanvisningen.

FFP1: Beskytter mot ikke-giftige faste eller flytende aerosoler i konsentrasjoner inntil 4 × MAC/OEL/TLV eller 4 × WEL.

FFP2: Beskytter mot ikke, lave til middels giftige faste og flytende aerosoler i konsentrasjoner inntil 12 × MAC/OEL/TLV eller 10 × WEL.

FFP3: Beskytter mot ikke, lave til middels giftige og svært giftige faste og flytende aerosoler i konsentrasjoner inntil 50 × MAC/OEL/TLV eller 20 × WEL.

OEL/TLV eller 4/10/20 × WEL.

MAC = Høyeste tillatte konsentrasjon

OEL = Grenseverdi for yrkesmessig eksponering

TLV = Terskelverdi (nedre grense)

WEL = Grenseverdi for eksponering på arbeidsplassen.

⚠️ Viktig!

- Følg bruksanvisningen. Feil bruk av masken kan gjøre at egenskapen til beskyttelse svekkes.
- Hvis du er usikker på passformen eller hvilken type beskyttelse som trengs til det spesifikke arbeidet som skal utføres, ta kontakt med verneombudet eller tilsvarende.
- Masken skal kun brukes i ventilerte miljøer. Bruk ikke masken hvis oksygeninnholdet ligger under 19 %.
- Bruk ikke masken i miljøer der konsentrasjonen av giftige stoffer er så høy at det er umiddelbar fare for liv og helse.
- Forlat arbeidsplassen umiddelbart og gå ut i frisk luft hvis det er vanskelig å puste, hvis du blir svimmel eller andre symptomer oppstår.
- Skjeggvekst og ansiktsfasong kan i enkelte tilfeller redusere effekten av masken.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- La ikke åndedretsvernet bli liggende i direkte sollys over lengre tid. Produktet bør oppbevares i forpakningen når det ikke er i bruk.

Hørselsvern

Les brukerveileningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Typegodkjenning

Dette produktet tilfredsstiller kravene i 89/686/EEC

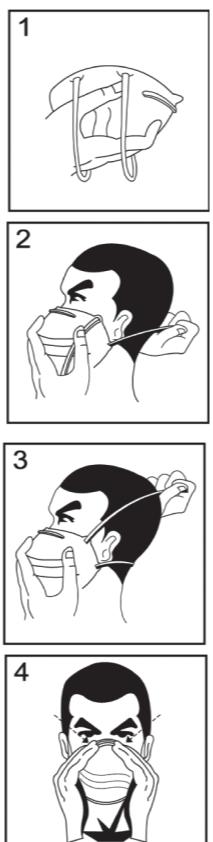
Standard: EN352-1:2003

Sertifisering ved: 0194 INSPEC International Ltd. 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ United Kingdom

Bruk

Hørselvernet er utviklet for å dekke ørene helt og med den hensikt å redusere skadelige støy- og lydnivåer. Bruk alltid hørselsvern når du skal utsette deg for høye lyder og bruk dem hele tiden. Hørselvernet har normal størrelse i henhold til: EN352-1; og passer de fleste brukere.

- Legg masken i hånden med nesebøylen ved fingertuppene. La båndet henge fritt under hånden.
- Trykk masken mot ansiktet med nesebøylen over nesen. Trekk det underste båndet over hodet og plasser det under ørene.
- Trekk det øvre båndet over hodet og plasser det over ørene.
- Press sammen nesebøylen slik at den tetter ordentlig.
- Test om masken sitter riktig ved å trykke den mot ansiktet med begge hendene og pust ut. Hvis det kommer luft ut ved nesebøylen må du trykke den bedre til. Hvis masken er utett på andre steder må du kanskje justere plasseringen av båndene.
- Hvis det blir vanskelig å puste gjennom masken eller hvis den ikke passer skikkelig må den skiftes ut.



⚠️ Advarsel!

Ikke bruk hørselvernet sammen med åndedrettsvern eller vernehjelm. Hvis hørselvernet ikke kan brukes og justeres som beskrevet i denne bruksanvisningen vil effekten svekkes. Hørselvernet må brukes hele tiden mens man utsettes for skadelig støy- og lydnivåer for at farene for nedsatt hørsel skal reduseres.

Impulsstøy

De støyreduserende målingene er basert på målinger fra tester ved kontinuerlig støy og indikerer ikke på en riktig måte impulsstøy, som f.eks. støy fra gevær.

Beregning av støyredusering for enkel bruk

De støyreduserende verdiene som er oppgitt er basert på laboratorietester. Disse verdiene kan ikke forutsi de beskyttelsesnivåene som vil oppstå i spesielle miljøer. Kontroller hørselen din med jevn mellomrom, uansett om du bruker hørselvernet privat eller i yrkessammenheng.

Vedlikehold og oppbevaring

- Rengjør/desinfiser hørselvernet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier. Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.
- Kontroller hørselvernet før bruk. Dempingen kan svekkes med årene. Hvis produktet blir skadet eller slitt, må produktet kasseres.
- Oppbevar hørselvernet i en ren og tørr plastpose når de ikke er i bruk.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Vekt	261 g
Materialer	
Hodebøyle	PVC
Øreklokker	ABS
Dempeputer	PU

Suojainsarja 3 osaa

Tuotenro 40-7690-1 Malli EZ-9B

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Suojalasit

⚠️ Varoitus! Nämä suojalasit eivät anna rajatonta suojaa.

Typpihyväksyntä

Nämä suojalasit täyttävät eurooppalaisen direktiivin 89/686/ETY vaatimukset.

Standardi: EN166:2001.

Sertifiointi-instituutti: NB 1883, ECS Hüttfeldstraße 50 73430 Aalen Germany.

Linssien merkinnät:

1	Optinen luokka
F	Suojaaa lentäviltä hiukkasilta, joiden nopeus enintään 45 m/s.
CE	CE-merkintä

Kehysten merkinnät:

EN166	Suojalasit täyttävät EU-standardin EN 166:2001 vaatimukset.
F	Suojaaa lentäviltä hiukkasilta, joiden nopeus enintään 45 m/s.
CE	CE-merkintä

Materiaalitiedot

Missään käyttäjän kanssa suoraan kosketukseen joutuvissa osissa ei saa käyttää materiaaleja, jotka saattavat ärsyttää ihoa.

Käyttö

- Suojalasit on suunniteltu antamaan mahdollisimman hyvää suojaa. Käytä niitä aina töissä, jotka saattavat vahingoittaa silmiä. Poistu työskentelyalueelta, jos koet pyörtyystä tai ihoärsyystä tai jos suojalasit vahingoittuvat.
- Älä käytä suojalaseja, jos ne ovat vahingoittuneet tai jos niitä on muutettu.

Varaosat ja tarvikkeet

Käytä ainoastaan alkuperäisvaraasia. Jos vaihdat linssit, varmista, että uusien linssien merkinnät täsmäävät alkuperäisiin.

⚠️ Huom.!

- Lasit suojaavat tavallisilta iskuilta, mutta eivät ole murtumattomat.
- Älä muuta laseja millään tavalla.
- Naarmuiset tai vahingoittuneet linssit huonontavat näkyvyyttä ja tulee vaittaa.
- Käyttäjän ihon kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit voivat aiheuttaa herkälle käyttäjälle allergisen reaktion.
- Varmista työsuojeluvaltuutetulta (tai vastaavalta), millaisia suojarusteita työ vaatii.

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdistaa/selvittää silmälasien puhdistusaineella tai muulla sopivalla miedolla puhdistusaineella. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Kun suojalasit eivät ole käytössä, puhdistaa ne ja säilytä niitä sopivassa kotelossa kuivassa ja pölytömassa paikassa.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteenvonnasta.

Hengityssuojain

Kiinteiltä aerosoleilta suojaavat kertakäytöiset hengityssuojaimet luokitellaan kolmeen ryhmään: **FFP1**, **FFP2** ja **FFP3**.

Tarkista, mihin kategoriaan suojaimesi kuuluu (lukee suojamessa) ennen kuin luet tämän käyttöohjeen.

FFP1: Suojaaa myrkityömältä kiinteiltä ja nestemäisiltä aerosoleilta, joiden pitoisuus enintään 4 × MAC/OEL/TLV tai 4 × WEL.

FFP2: Suojaaa myrkityömältä ja korkeintaan keskimyrkyllisiltä kiinteiltä ja nestemäisiltä aerosoleilta, joiden pitoisuus on enintään 12 × MAC/OEL/TLV tai 10 × WEL.

FFP3: Suojaaa myrkityömältä, keskimyrkyllisiltä sekä erittäin myrkylisiltä kiinteiltä ja nestemäisiltä aerosoleilta, joiden pitoisuus enintään 50 × MAC/OEL/TLV tai 20 × WEL.

OEL/TLV tai 4/10/20 × WEL.

MAC = Suurin sallittu pitoisuus

OEL = Työperäisen altistuksen raja-arvo

TLV = Kynnsarvo

WEL = Työpaikalla tapahtuvan altistuksen raja-arvo

- Varmista hengityssuojaimen oikea istuvuus painamalla suojaista molemmilla käsillä kasvoja ja hengittämällä ulos voimakkaasti. Jos nenä sangen kohdalta pääsee ulos ilmaa, paina sankka tiukemmin kiinni. Jos suojaista vuota jostain muualta, kokeile muuttaa kuminauhien asentoja ja säätää suojaimesi muotoa.
- Vaihda suojaista heti, jos hengittäminen vaikeutuu, suojaista voi jäätyä tai suojaista ei istu kunnolla.

⚠️ Huom.!

- Noudata käyttöohjetta. Hengityssuojaimen vääränlainen käyttö saattaa heikentää sen antamia suojaavia.
- Jos olet epävarma suojaimesi istuvuudesta tai siitä, millaista suojaavaa työssä tarvitaan, ota yhteyttä työsuojeluvaltuutettuun (tai vastaavaan).
- Käytä hengityssuojainta vain ilmastoituissa tiloissa. Älä käytä hengityssuojainta, jos ilman happipitoisuus on alle 19 %.
- Älä käytä hengityssuojainta tiloissa, joissa myrkylisistä aineista on ilman pitoisuus on niin korkea, että se aiheuttaa välittömän hengenvaarantavan.
- Poistu työskentelyalueelta välittömästi ja siirry ulos raittiiseen ilmaan, jos koet hengitysvaikeuksia, huimausta tai muita oireita.
- Parta ja kasvojen muodot voivat joissakin tapauksissa heikentää hengityssuojaimen tehoa.
- Älä muuta hengityssuojainta millään tavalla.
- Älä säilytä hengityssuojainta pitkiä aikaa suorassa auringonvallossa. Säilytä sitä pakkaussessa, kun se ei ole käytössä.

Kuulosuojaimet

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Typpihyväksyntä

Tämä kuulosuoja täyttää eurooppalaisen direktiivin 89/686/ETY vaatimukset.

Standardi: EN352-1:2003

Sertifiointi-instituutti: 0194 INSPEC International Ltd. 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ United Kingdom

Käyttö

Kuulosuoja on suunniteltu peittämään korvat kokonaan ja vähentämään haitallisia äänenvoimakkauksia. Aseta kuulosuoja paikoilleen jo ennen melulle altistumista ja pidä niitä koko ajan. Kuulosuoja on standardin EN352-1 mukainen normaalilla kokoilla, ja ne sopivat useimille käyttäjille.

- Siirrä mahdolliset hiukset/korvakorut syriään, joita pehmusteet pääsevät asettumaan tiiviisti päättä vasten.
- Taivuta sankaa ja aseta kuvaan korvien päälle.
- Säädä kuulujen asentoa siten, että ne istuvat päässä tiiviisti ja mukavasti.
- Jos käytät silmälaseja, varmista, että pehmusteet asettuvat tiiviisti silmäjärvien ympärille. Jos ne eivät ole täysin tiivit, kuulosuoja voi välttämättä vaimennaa ääntä kunnolla.
- Tietty kemialliset aineet saattavat heikentää kuulosuojaiden tehoa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Jos kuulosuojaista pehmusteiden kuulujen pääillä käytetään hygieniasiistä pääillistä, se voi heikentää suojaista äänenvaimennuskykyä.
- Älä käytä kuulosuojaista, jos se on vaurioitunut tai jos sitä on muuteltu.
- Älä käytä kuulosuojaista samalla kun ajat jotakin moottoriajoneuvoa.
- Älä käytä kuulosuojaista, jos sinun pitää pystyä havainnoimaan tarkasti ympäristöäsi esim. huomataksesi erilaiset hälytykset.

Vaimennusarvo:

Taajuus (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskivaimennus (dB)	15,7	14,9	22,5	32,0	29,5	32,8	32,8
Keskihajonta (dB)	3,6	2,4	3,1	2,5	3,3	3,4	3,7
APV (dB)	12,1	12,5	19,4	29,5	26,2	29,4	29,1
SNR: 28 dB H:31 dB M:26 dB L: 18 dB							

⚠️ Varoitus!

Älä käytä kuulosuojaista yhdessä hengityssuojaista tai suojakypärän kanssa. Jos kuulosuojaista ei voi käyttää ja säättää tämän käyttööheen mukaisesti, sen teho heikkenee. Kuulosuojaista tulee käyttää koko ajan, kun altistut haitallisille äänenvoimakkauksille, jotta kuulon heikkenemisen riski vähenee.

Impulssimelu

Melun vaimennuksen arvot perustuvat testeihin, jotka keskittyvät jatkuvaan meluun, eivätkä ne siis anna oikeaa kuvaaa kuulosuojaista toiminnasta impulssimelussa, esim. tykkituli.

Melun vaimennuksen arvointi yksittäisten käyttäjien kohdalla

Annetut vaimennusarvot perustuvat laboratoriointesteihiin. Nämä arvot eivät ennusta täydellä varmuudella tietyn ympäristössä toteutuvia suojaustasoja. Tarkista kuulosuojaista säännöllisesti riippumatta siitä, käytätkö kuulosuojaista vapaa-ajalla vai töissä.

Huolto ja säilytys

- Puhdistaa/desinfioi kuulosuojaista kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoja puhdistusaineita. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja. Älä upota kuulosuojaista veteen tai muuhun nesteeeseen.
- Tarkista kuulosuojaista kunto ennen käyttöä. Vanhetessaan ne eivät välttämättä tarjoa enää riittävää suojaista. Jos ne ovat vaurioituneet tai kuluneet, ne tulee poistaa käytöstä.
- Säilytä kuulosuojaista puhtaassa ja kuivassa muovipussissa, kun niitä ei käytetä.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteenvonnasta.

Tekniset tiedot

Paino	261 g
Materiaali	
Sanka	PVC
Kuvut	ABS
Pehmusteet	PU

Schutzset, 3 Teile

Art.Nr. 40-7690-1 Modell EZ-9B

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Schutzbrille

Achtung: Dieser Augenschutz gewährt keinen unbegrenzten Schutz.

Typgenehmigung

Dieser Augenschutz entspricht den Anforderungen der europäischen Richtlinie 89/686/EEC.

Standard: EN166:2001.

Zertifizierungsinstitut: NB 1883, ECS Hüttfeldstraße 50 73430 Aalen Germany.

Kennzeichnung am Glas:

1	Optische Klasse
F	Symbol für den Schutz vor fliegenden Partikeln mit Geschwindigkeit bis 45 m/s.
CE	CE-Kennzeichnung

Kennzeichnung am Bügel:

EN166	Die Brille entspricht den Anforderungen der EU-Norm EN 166-2001.
F	Symbol für den Schutz vor fliegenden Partikeln mit Geschwindigkeit bis 45 m/s.
CE	CE-Kennzeichnung

Materialspezifikation

Keine Teile, die in direkten Kontakt mit dem Träger kommen, dürfen aus hautreizendem Material hergestellt werden.

Bedienung

- Die Brille ist für einen bestmöglichen Schutz konstruiert. Um Verletzungen zu vermeiden, die Schutzbrille während der gesamten Arbeit tragen. Bei Schwindelgefühl, Hautreizzungen oder Beschädigungen der Brille ist der Arbeitsplatz zu verlassen.
- Die Brille nie benutzen, wenn sie auf irgendeine Weise beschädigt ist.

Ersatzteile und Zubehör

Nur Original-Ersatzteile verwenden. Vor einem Glaswechsel kontrollieren, dass die Kennzeichnung auf den Gläsern übereinstimmt.

Wichtig:

- Die Brille schützt vor normalen Stößen, ist aber nicht unzerbrechlich.
- Die Schutzbrille niemals in irgendeiner Weise verändern oder modifizieren.
- Zerkratzte oder beschädigte Gläser, die die Sicht verschlechtern, sollten ausgetauscht werden.
- Material, das in Kontakt mit der Haut des Anwenders kommt, kann bei empfindlichen Personen zu allergischen Reaktionen führen.
- Immer mit dem Sicherheitsbeauftragten (oder dem entsprechenden Vertreter) klären, dass für die jeweilige Art der Arbeit ein hinreichender Schutz gewährleistet ist.

Pflege und Wartung

- Mit einem Reinigungsmittel für Brillen oder einem anderen Reinigungsmittel säubern/desinfizieren. Niemals Lösungsmittel oder scharfe Chemikalien verwenden.
- Bei Nichtbenutzung reinigen und trocken und staubfrei in einem geeigneten Etui aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Atemschutz

Einwegmasken zum Schutz vor festen Aerosolen werden einer der drei Kategorien zugeordnet: **FFP1**, **FFP2** und **FFP3**.

Vor dem Lesen der Bedienungsanleitung kontrollieren, zu welcher Kategorie die erworbene Maske gehört (steht auf der Maske).

FFP1: Schutz vor nicht-toxischen und flüssigen Aerosolen in Konzentrationen bis zu 4 x MAC/OEL/TLV oder 4 x WEL.

FFP2: Schutz vor nicht-toxischen, leicht bis mitteltoxischen festen und flüssigen Aerosolen in Konzentrationen bis zu 12 x MAC/OEL/TLV oder 10 x WEL.

FFP3: Schutz vor nicht-toxischen, leicht bis mitteltoxischen und hoch toxischen festen und flüssigen Aerosolen in Konzentrationen bis zu 50 x MAC/OEL/TLV oder 20 x WEL.

OEL/TLV oder 4/10/20 x WEL.

MAC = zulässige Höchstkonzentration

OEL = Grenzwert berufsbedingter Exposition

TLV = Schwellenwert

WEL = Grenzwert für Exposition am Arbeitsplatz

Typgenehmigung und Kennzeichnung der Atemmaske

TY0919: Modellbezeichnung

FFP1: siehe oben

NR: Einwegprodukt (höchstens 8 Std. verwenden)

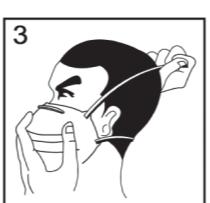
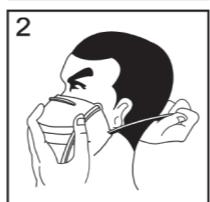
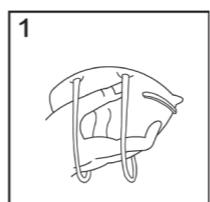
EN149:2001: aktueller Standard

CE 0121: Überprüft durch das Zertifizierungsinstitut IFA Alte Heerstraße 111, D-53757 Sankt Augustin, Germany

Bedienung

Vor dem Einsatz, den Atemschutz auf eventuelle Risse und Löcher überprüfen. Sollte die Maske auf irgendeine Weise beschädigt sein, diese austauschen.

- Die Maske mit dem Nasenbügel an den Fingerspitzen in die Hand legen. Das Band frei unter der Hand hängen lassen.
- Die Maske mit dem Nasenbügel über der Nase ans Gesicht drücken. Das untere Band über den Kopf ziehen und unter den Ohren platzieren.
- Das ober Band über den Kopf ziehen und über den Ohren platzieren.
- Den Nasenbügel leicht zusammendrücken, damit dieser ordentlich abdichtet.



- Den richtigen Sitz der Maske überprüfen, indem die Maske mit beiden Händen ans Gesicht gedrückt und kräftig ausgeatmet wird. Falls am Nasenbügel Luft austritt, muss dieser mehr zusammengedrückt werden. Wenn die Maske an anderen Stellen undicht ist, muss möglicherweise die Platzierung der Bänder geändert oder die Form der Maske etwas justiert werden.
- Wenn das Atmen schwerfällt, die Maske beschädigt wird oder nicht mehr ordentlich sitzt, ist die Maske unverzüglich auszutauschen.

Wichtig:

- Die Bedienungsanleitung befolgen. Die fehlerhafte Benutzung der Atemmaske kann zu einer Verschlechterung der Schutzeigenschaften führen.
- Bei Unsicherheiten bezüglich der Passform oder des für die auszuführende Arbeit erforderlichen Schutzprodukttyps ist der Sicherheitsbeauftragte (oder der entsprechende Vertreter) zu konsultieren.
- Die Atemmaske nur in belüfteter Umgebung anwenden. Die Maske nicht anwenden, wenn der Sauerstoffgehalt der Luft unter 19% liegt.
- Die Maske nicht in Umgebungen anwenden, in denen die Konzentration toxischer Stoffe so hoch ist, dass eine unmittelbare Gefahr für Leben und Gesundheit besteht.
- Wenn das Atmen schwerfällt, Schwindelgefühle oder andere Symptome auftreten, den Arbeitsplatz unverzüglich verlassen und an die frische Luft gehen.
- Bartwuchs und die Gesichtsform können in manchen Fällen die Effektivität des Atemschutzes verschlechtern.
- Die Maske niemals demontieren oder in anderer Weise verändern.
- Die Atemmaske nicht längere Zeit in anhalterter Sonneneinstrahlung liegen lassen/aufbewahren. Bei Nichtgebrauch in der Verpackung aufbewahren.

Gehörschutz

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Typgenehmigung

Dieser Gehörschutz entspricht den Anforderungen der europäischen Richtlinie 89/686/EEC.

Standard: EN352-1:2003

Zertifizierungsinstitut: 0194 INSPEC International Ltd. 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, United Kingdom

Bedienung

Der Gehörschutz ist so konstruiert, dass er die Ohren komplett bedeckt, um schädlichen Lärm und Geräuschpegel zu reduzieren. Den Gehörschutz aufsetzen, bevor der Lärm eintritt, und ununterbrochen tragen. Der Gehörschutz hat eine normale Größe gemäß: EN 352-1 und passt fast allen Benutzern.

- Evtl. Haar/Ohrringe aus dem Weg räumen, sodass die Dichtung der Ohrkissen nicht negativ beeinträchtigt wird.
- Den Kopfbügel aufbiegen und die Kapseln über die Ohren setzen.
- Die Kapseln so ausrichten, dass sie dicht abschließen und bequem sitzen.
- Brillenträger sollten besonders genau überprüfen, ob der Gehörschutz an den Brillenbügeln dicht sitzt. Ist dies nicht der Fall, kann der Lärmschutz negativ beeinträchtigt werden.
- Der Gehörschutz kann durch manche chemischen Stoffe beeinträchtigt werden, die sich negativ auf die Dichtigkeit auswirken. Bei Unsicherheit kann der Kundenservice kontaktiert werden.
- Wird irgendeine Art von Hygieneüberzug für die Dämmkissen/Kapseln des Gehörschutzes verwendet, kann dies die Dämpfeigenschaften beeinträchtigen.
- Den Gehörschutz nie benutzen, wenn er auf irgendeine Weise beschädigt ist.
- Den Gehörschutz nicht beim Fortbewegen eines motorisierten Fahrzeugs benutzen.
- Den Gehörschutz nicht benutzen, wenn eine Situation die volle Aufmerksamkeit über die Umgebung erfordert, z. B. um Warnungen rechtzeitig hören zu können.

Dämmwerte:

Frequenz (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Dämpfung	15,7	14,9	22,5	32,0	29,5	32,8	32,8
Durchschnittswert (dB)							
Standardabweichung (dB)	3,6	2,4	3,1	2,5	3,3	3,4	3,7
APV (dB)	12,1	12,5	19,4	29,5	26,2	29,4	29,1
SNR: 28 dB H:31 dB M:26 dB L: 18 dB							

Achtung:

Das Gehörschutz nicht zusammen mit einem Atemschutz oder Schutzhelm benutzen. Kann kein Gehörschutz benutzt werden bzw. wie in der Bedienungsanleitung beschrieben eingestellt werden kann, wird die Effektivität beeinträchtigt. Das Gehörschutz muss während der gesamten Dauer (100%) der schädlichen Lärmbelästigung getragen werden, damit das Risiko einer Gehörschädigung reduziert wird.

Impulslärm

Die lärmreduzierenden Messungen beruhen auf Tests für kontinuierlichen Lärm und zeigen die Leistung bezüglich Impulslärm wie z. B. Schüsse nicht korrekt an.

Berechnung der Lärmreduzierung für einzelne Benutzer

Die angegebenen Dämmwerte beruhen auf Labortests. Diese Werte können nicht auf sichere Weise die Schutzstufen hervorholen, die in einer bestimmten Umgebung auftreten. Das Gehör regelmäßig überprüfen, egal ob der Gehörschutz privat oder beruflich genutzt wird.

Pflege und Aufbewahrung

- Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen/desinfizieren. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen. Den Gehörschutz niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Vor dem Einsatz immer überprüfen. Er kann alt werden und dann nicht mehr vollständig dämpfen. Wird er auf irgendeine Weise beschädigt oder verschlossen, muss er entsorgt werden.
- Den Gehörschutz bei Nichtgebrauch in einer sauberen und trockenen Plastiktüte aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Gewicht	261 g
Material	
Kopfbügel	PVC
Kapseln	ABS
Dämmkissen	PU